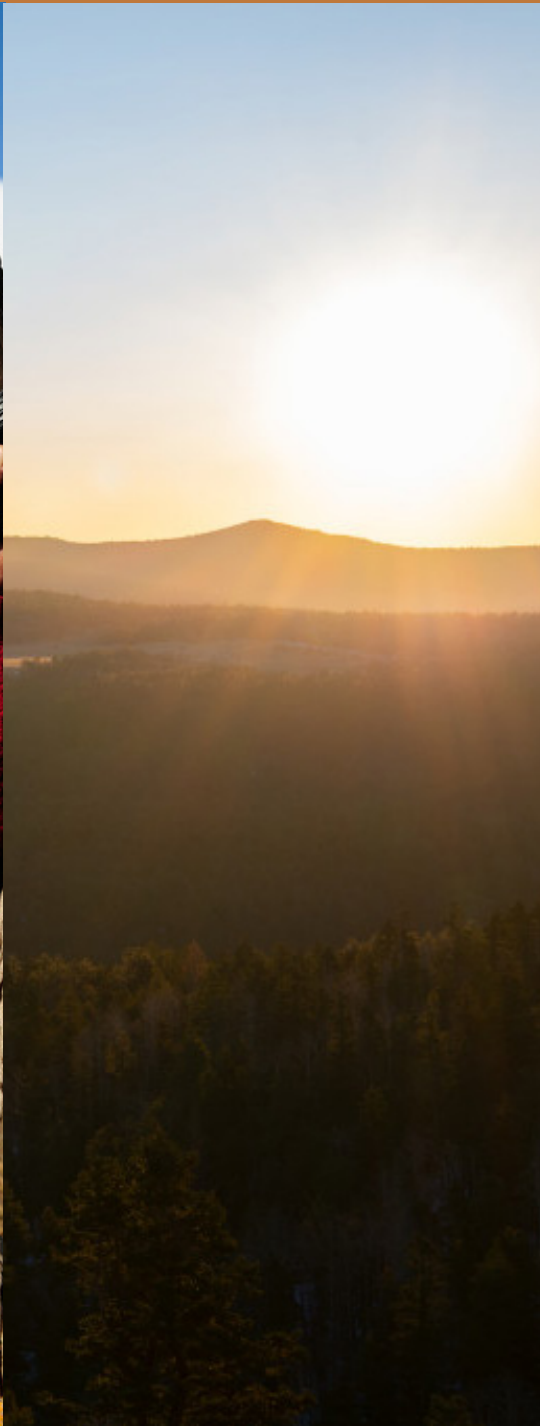


# La pandemia COVID-19 y los pueblos indígenas y comunidades locales: protegiendo personas, protegiendo derechos

Equipo de Derechos y Comunidades, WCS



Abril 2020





## OUR MISSION

Conservamos la vida silvestre y los paisajes naturales en todo el mundo a través de ciencia aplicada, acciones concretas de conservación y educación, e inspirando a las personas a valorar la naturaleza.

<https://wcs.org>

En todo el planeta, **WCS** colabora con cientos de pueblos indígenas y comunidades locales para alcanzar una visión compartida de un futuro más seguro y resiliente, donde la vida silvestre sea una parte visible, próspera y valorada culturalmente en los lugares silvestres donde vivimos y trabajamos.

Trabajamos en estrecha colaboración con organizaciones indígenas y comunidades locales para apoyar sus esfuerzos para fortalecer la gobernanza local de los recursos naturales, beneficiando los medios de vida locales y la conservación. Fortalecer los derechos de los pueblos indígenas y las comunidades locales ayuda a empoderarlos en la protección de sus recursos frente al aprovechamiento de otros actores. Al ayudar a las comunidades a beneficiarse de los derechos que tienen sobre los recursos naturales, WCS está apoyando también a una base social fuerte y duradera para la conservación.

**Este es un documento vivo que será actualizado a medida en que nuestra conversaciones con socios de pueblos indígenas continúen y evolucionen.**

## CONTENIDO

---

<b>Introducción</b>	<b>3</b>
<b>Prevención de futuras pandemias zoonóticas</b>	<b>4</b>
<b>Protección de la salud de los pueblos indígenas y las comunidades locales</b>	<b>4</b>
<b>Respeto y protección de los derechos de los pueblos indígenas y las comunidades locales.</b>	<b>6</b>

*Contactos:*

Dr. David Wilkie, Director Ejecutivo, Medidas de Conservación y Comunidades,  
[dwilkie@wcs.org](mailto:dwilkie@wcs.org)



## Introducción

Alrededor del mundo cada día hay nuevos informes de casos confirmados de COVID-19 en pueblos indígenas y comunidades locales (PICL). Ambos son particularmente vulnerables frente a amenazas a su salud, incluido el COVID-19, debido a un acceso inadecuado a la atención médica y a condiciones de salud subyacentes, como la diabetes y las enfermedades respiratorias. Éstas son a menudo consecuencia de la colonización histórica, de la negligencia continua por parte del estado, y de cambios en las dietas y formas de vida asociadas con una interacción cada vez más frecuente con personas del exterior.

Para proteger la salud de los PICL durante la pandemia de COVID-19 y prevenir que sus derechos sean vulnerados mientras los gobiernos de todo el mundo centran sus esfuerzos en el uso y la venta de vida silvestre para el consumo humano, en un intento de minimizar el riesgo de futuras pandemias de enfermedades zoonóticas, responsables políticos, la sociedad civil y los donantes deben hacer más para involucrarse respetuosamente con los PICL. Al hacerlo, comprenderán mejor cómo apoyar los esfuerzos autodeterminados de PICL para proteger su salud y cultura ahora y en el futuro.

Nuestro trabajo a largo plazo en salud de fauna silvestre y nuestras conexiones cercanas y basadas en la confianza con socios locales evidencian que en este momento es vital crear espacio para comprender mejor y llamar la atención sobre las preocupaciones de los pueblos indígenas y las comunidades locales, y alentar a las agencias gubernamentales federales y estatales invertir en un enfoque de *Una Salud* que aborde explícitamente sus necesidades actuales y futuras. Con ese fin, WCS está colaborando con Nia Tero para convocar una serie de sesiones virtuales de intercambio con PICL en todo el mundo. Estas sesiones se centrarán en las propuestas para prohibir el comercio comercial de fauna silvestre para consumo humano que surgieron como respuesta a la pandemia de COVID-19 y en cómo estas propuestas podrían influir en sus vidas ahora y en el futuro. Estamos planeando cuatro sesiones iniciales (América del Norte, América Central y del Sur, Asia y Oceanía) para acomodar diferentes zonas horarias e idiomas (específicamente inglés, español y portugués con traducción cuando sea necesario). También exploraremos la viabilidad de involucrar a representantes de PICL en África Central. Cada sesión ofrecerá un foro para que los representantes de comunidades y organizaciones indígenas compartan sus preocupaciones con otros PICL y con gobiernos, donantes y la sociedad civil. Esperamos identificar experiencias e ideas compartidas sobre cómo las políticas regionales, nacionales y globales pueden tanto ayudar como obstaculizar sus esfuerzos para garantizar la salud y la seguridad locales.



Julie Larsen Maher © WCS

## Prevención de futuras pandemias zoonóticas

---

En WCS reconocemos cómo, los grandes números de nuestra especie, nuestra congregación en ciudades cada vez más densas y grandes, y nuestra capacidad de movernos rápidamente por carreteras, trenes rápidos y aviones, de ciudad en ciudad y de ciudades a comunidades rurales, en conjunto han hecho que los humanos seamos especialmente susceptibles a brotes de enfermedades pandémicas. También sentimos que, debido a que el brote de COVID-19 ocurre en una escala tan diferente a previos casos de propagación de enfermedades de la fauna silvestre (como MERS, SARS y H1N1), debemos pensar mucho y rápido sobre cómo limitar la transmisión de la próxima enfermedad zoonótica, posiblemente más virulenta, y cómo ayudar a los PICL a difundir de manera efectiva la información a las comunidades para responder al brote actual y prepararse para el próximo brote.

A medida que crece nuestra conciencia sobre los impactos calamitosos de esta pandemia zoonótica sobre la salud pública, las economías domésticas y la cohesión social, aumentan los llamados a "detener todo comercio comercial de vida silvestre para consumo humano (particularmente de aves, murciélagos, primates, roedores y vivérridos como la civeta africana) y cerrar todos los mercados de vida silvestre". En WCS estamos abogando firmemente por esta acción extraordinaria porque, con la evidencia inequívoca de que la pandemia actual se origina en la fauna silvestre, debemos tomar medidas decisivas ahora para reducir el riesgo de una próxima propagación zoonótica que luego se transmite por infección secundaria de humano a humano y se propaga de esta manera a nivel mundial para convertirse en una pandemia. Dicho esto, al igual que nuestros llamados para prohibir la caza comercial de ballenas y el cierre de mercados domésticos de marfil de elefante, WCS entiende que, en el caso del comercio y consumo de fauna silvestre, estamos obligados a respetar la soberanía de los gobiernos y los derechos de los PICL que pueden, dependiendo de cada país, exigir ciertas excepciones para apoyar las prácticas culturales existentes, formular políticas y promulgar leyes apropiadas.

Nos preocupa que los gobiernos y empresas privadas madereras, mineras y de plantaciones puedan utilizar los cierres de mercado para abrogar los derechos legítimos de los PICL que aún dependen de la vida silvestre como fuente vital de alimentos, ingresos e identidad cultural, y cuyo manejo eficaz y multigeneracional ha mantenido la mayoría de los ecosistemas ecológicamente intactos que quedan en el planeta. China y Vietnam ya están avanzando en la promulgación de leyes que prohíben el comercio y el consumo de fauna silvestre. A medida que otros países del mundo también tomen medidas para minimizar el riesgo de futuros brotes de enfermedades zoonóticas, es imperativo que los PICL que probablemente se verán afectados por dicha legislación propuesta participen activamente en estas importantes decisiones.

## Protección de la salud de los pueblos indígenas y las comunidades locales

---

Aislados física o socialmente, y los últimos en recibir servicios apoyados por el gobierno, incluido el acceso a una atención médica de calidad, los PICL son particularmente vulnerables a los estragos económicos y de salud de un brote de COVID-19, así como a las acciones que los gobiernos están tomando en respuesta a la situación. La muerte de los ancianos, el segmento más susceptible de la sociedad, corre el riesgo de la pérdida insustituible de los conocimientos tradicionales y los hablantes fluidos del idioma, lo que podría destruir el tejido cultural de una comunidad.

Tanto durante esta pandemia de COVID-19 como para ayudar a prepararse para un nuevo brote a futuro, WCS sugiere siete formas de apoyar los esfuerzos de PICL mientras actúan para proteger su salud y sobrevivir a esta y futuras epidemias de enfermedades zoonóticas. La forma en que se implementen estas sugerencias dependerá del contexto local y nacional.

1. Los gobiernos, la sociedad civil y los donantes deben movilizar recursos financieros, materiales y técnicos para apoyar los esfuerzos de PICL para monitorear y responder a comportamientos inusuales o cambios en la salud y la condición de la vida silvestre con la que están íntimamente familiarizados y sobre la cual dependen. Esto seguramente significa garantizar que las comunidades tengan acceso a capacitación y recursos, así como a las redes de respuesta para la notificación temprana de vida silvestre potencialmente enferma.
2. Los gobiernos, la sociedad civil y los donantes deben movilizar recursos financieros, materiales y técnicos para apoyar los esfuerzos de PICL para proteger su propia salud y la salud de los demás. Esto seguramente significa garantizar que las comunidades tengan acceso a suministros médicos, así como a la atención médica básica y los servicios de atención crítica necesarios para abordar la pandemia de COVID-19.
3. Los gobiernos deben respetar y proteger la autoridad legítima de los PICL para decidir autoaislar y cerrar el acceso externo a sus territorios. Por ejemplo, los pueblos indígenas Tsimane, Leco y Tacana en las tierras bajas de Bolivia ya han cerrado sus territorios con la intención de evitar la entrada de COVID-19 a sus comunidades. Las Primeras Naciones de Canadá han emitido estados de emergencia y están restringiendo el acceso al igual que las comunidades Inuit.
4. Debemos apoyar los continuos esfuerzos de los PICL para mantener ecosistemas intactos dentro de sus territorios ancestrales, permitiendo un enfoque de Una Salud para mantener bosques, praderas, tundra y ecosistemas costeros saludables, poblaciones de vida silvestre saludables y personas saludables, como se reconoce en los [Principios de Berlín](#).
5. Debemos ayudar a los PICL a fortalecer su capacidad de participar en la vigilancia de enfermedades para detectar la presencia de patógenos de alto riesgo a lo largo del intercambio de vida silvestre o las cadenas de mercado que son vitales para su bienestar cultural y económico. Esta información es esencial para diseñar medidas culturalmente apropiadas para minimizar el riesgo de propagación de patógenos a todas las personas que entran en contacto con la vida silvestre a lo largo de la cadena de suministro. Esto incluye abordar los riesgos de contagio por parte de extraños infectados que interactúan con la vida silvestre (por ejemplo, durante capturas en vivo para investigación o como turistas).
6. Debemos apoyar a los PICL para que participen activamente en los sistemas nacionales de inocuidad de alimentos para identificar los peligros microbianos y químicos en su suministro de vida silvestre para consumo. Cualquier peligro detectado en el suministro de vida silvestre para consumo requeriría el desarrollo de un plan de mitigación de riesgos, y dicho plan debe concebirse con la participación activa y la toma de decisiones por parte de los pueblos indígenas y las comunidades locales.
7. Los PICL deben recibir apoyo para garantizar que puedan minimizar los riesgos de enfermedades para ellos mismos mientras procesan la vida silvestre fresca para la alimentación y el comercio.

## Respeto y protección de los derechos de los pueblos indígenas y las comunidades locales.

---

Hoy, millones de PICL dependen de la caza de animales silvestres como fuente vital de alimento, ingresos e identidad cultural. Durante milenios, los PICL desde el Ártico hasta los trópicos y las antípodas cosechan una amplia diversidad de aves, mamíferos, reptiles, anfibios e invertebrados para alimentación, vestimenta, refugio, comercio y prácticas culturales. Los estilos de vida dependientes de la vida silvestre son una base fundamental de sus visiones del mundo, sistemas de conocimiento tradicionales, tradiciones legales y prácticas consuetudinarias y culturales. También son la base de sus relaciones continuas con el mundo natural y la gestión de muchas áreas de biodiversidad y servicios ecosistémicos de importancia mundial. Se ha demostrado que los ecosistemas intactos que se han mantenido a través de una gobernanza efectiva por parte de los PICL son lugares mucho menos probables de contagio de enfermedades de la vida silvestre a los humanos que los lugares degradados y fragmentados donde hay muchas más personas cerca de la vida silvestre.

Al igual que el resto del mundo, también se les pide a los PICL que tomen decisiones y hagan sacrificios difíciles para proteger nuestra salud y bienestar colectivos. Hay llamados para detener todo el comercio de vida silvestre para consumo humano para minimizar el riesgo de futuros brotes de enfermedades zoonóticas. Si bien los pueblos indígenas y las comunidades locales no tienen como objetivo explícito el consumo familiar de animales silvestres, una política nacional o internacional mal enmarcada podría socavar los derechos tradicionales de los PICL para cosechar, consumir y comercializar la vida silvestre de sus tierras y aguas.

Las conversaciones respetuosas con PICL están comenzando y deben continuarse y expandirse. Dicho esto, existe una necesidad inmediata de proporcionar orientación a los encargados de formular políticas gubernamentales sobre cómo podrían proteger los derechos de los PICL a la autodeterminación y proteger la salud de todas las personas. Con este fin, WCS sugiere tres formas de avanzar:

1. Los PICL deben participar activamente en todas las decisiones gubernamentales para regular el comercio de vida silvestre para consumo humano a fin de minimizar el riesgo de futuros brotes de enfermedades zoonóticas.
2. Apoyar a los IPLC para defenderse de los esfuerzos legales e ilegales para invadir sus tierras y fragmentar y degradar sus territorios intactos.
3. Apoyar la autoridad legítima de los PICL para gobernar el acceso y uso de la vida silvestre en sus tierras, y para tomar decisiones sobre protocolos sanitarios y caza, en base a su riguroso monitoreo de las poblaciones de vida silvestre y el manejo activo.

Estas sugerencias provisionales, por supuesto, serán revisadas y actualizadas a medida que nuestras discusiones continúen con los PICL con los que colaboramos en todo el mundo.



Julie Larsen Maher © WCS